

## A2.38.1 En una entrevista de trabajo

Lors d'un entretien d'embauche



En una entrevista de trabajo, Juan García llega con su carpeta y entrega **la documentación acreditativa**: currículum, **certificado de estudios** y cartas de recomendación. La gerente pregunta si puede tomar notas y cómo encontró **la oferta de trabajo**. Juan comenta que la vio por la mañana en la televisión y que sabe que la empresa tiene buena reputación. Añade que está en paro desde hace cuatro meses y que recibe **ayuda gubernamental** para mayores de cuarenta y cinco años.

Lors d'un entretien d'embauche, Juan García arrive avec son dossier et remet **les pièces justificatives** : son CV, le **certificat d'études** et des lettres de recommandation. La directrice demande si elle peut prendre des notes et comment il a trouvé **l'offre d'emploi**. Juan explique qu'il l'a vue le matin à la télévision et qu'il sait que l'entreprise a une bonne réputation. Il ajoute qu'il est au chômage depuis quatre mois et qu'il reçoit une **aide gouvernementale** pour les plus de quarante-cinq ans.

- ¿Qué entrega Juan García en la entrevista?
  - El currículum, el certificado de estudios y cartas de recomendación
  - Solo una carta de presentación
  - Un contrato firmado
  - Solo el pasaporte
- ¿Cómo encontró Juan la oferta de trabajo?
  - En el tablón de la universidad
  - Por un programa de Televisión Española por la mañana
  - Por una recomendación de un amigo
  - Por un anuncio en Internet
- ¿Qué quiere hacer la gerente durante la conversación?
  - Pedirle que salga de la sala
  - Pedirle que haga una prueba escrita
  - Llamar a otro candidato
  - Tomar nota de la conversación
- ¿Desde cuándo está Juan en paro?
  - Desde hace cuatro meses
  - Desde hace un año
  - Desde hace diez meses
  - Desde hace dos semanas

1-a 2-b 3-d 4-a

### 2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Marta tiene una entrevista de trabajo y habla con el entrevistador sobre su currículum

Marta a un entretien d'embauche et parle avec l'intervieweur de son CV

- Entrevistador:** Sí, adelante. (Oui, allez-y.)
- Marta:** Hola, buenos días. Me llamo Marta Gómez. Tengo una cita a las diez. (Bonjour. Je m'appelle Marta Gómez. J'ai rendez-vous à dix heures.)
- Entrevistador:** Sí, claro. Siéntese, por favor. Soy Santiago Márquez. ¿Trae su currículum? (Oui, bien sûr. Asseyez-vous, s'il vous plaît. Je suis Santiago Márquez. Vous avez votre CV ?)

<b>Marta:</b>	Sí, encantada, señor Márquez. También le traigo dos copias de mis títulos y de los trabajos que he tenido.	<i>(Oui, enchantée, monsieur Márquez. Je vous apporte aussi deux copies de mes diplômes et des attestations de mes emplois précédents.)</i>
<b>Entrevistador:</b>	¿Está trabajando ahora?	<i>(Travaillez-vous actuellement ?)</i>
<b>Marta:</b>	Sí, pero voy a cambiar de ciudad por motivos personales. Quiero buscar un trabajo diferente.	<i>(Oui, mais je vais changer de ville pour des raisons personnelles. Je veux trouver un autre travail.)</i>
<b>Entrevistador:</b>	¿Qué tipo de trabajo busca?	<i>(Quel type de poste recherchez-vous ?)</i>
<b>Marta:</b>	He estudiado producción de madera y muebles. Quiero trabajar en ese sector.	<i>(J'ai étudié la fabrication de meubles et le travail du bois. Je veux travailler dans ce secteur.)</i>
<b>Entrevistador:</b>	¿Todo lo del currículum es verdad?	<i>(Tout ce qui est indiqué sur le CV est vrai ?)</i>
<b>Marta:</b>	Sí, todo es correcto. Si necesita más papeles, se los puedo traer.	<i>(Oui, tout est exact. Si vous avez besoin d'autres documents, je peux vous les apporter.)</i>
<b>Entrevistador:</b>	A veces vemos currículums con información falsa.	<i>(Parfois, nous voyons des CV avec de fausses informations.)</i>
<b>Marta:</b>	Sin problema. Estoy a su disposición.	<i>(Aucun problème. Je suis à votre disposition.)</i>

1. ¿Por qué Marta quiere cambiar de trabajo? *(Pourquoi Marta veut-elle changer de travail ?)*
  - a. Porque no le gusta su jefe y quiere un salario más alto.
  - b. Porque va a cambiar de ciudad por motivos personales.
  - c. Porque no ha pasado el período de prueba en su empresa.
  - d. Porque la multinacional no tiene una vacante en recursos humanos.
2. ¿Qué documentos le da Marta al entrevistador? *(Quels documents Marta remet-elle à l'intervieweur ?)*
  - a. Su currículum y dos copias de sus títulos y trabajos anteriores.
  - b. Solo su contrato y una carta de recomendación.
  - c. Su currículum y una corbata para la entrevista.
  - d. Un formulario de recursos humanos y una foto para la tarjeta de la empresa.

**1-b 2-a**